

مراقبت صحی برای پناهجویان و مهاجرین در ناروی

پناهجویان و مهاجرین مقیم ناروی حق دریافت مراقبت های صحی در برابر امراض جسمی، مشکلات روانی، اعتیاد و مراقبت دندان ها دارند.

بعد از رسیدن به ناروی

بعد از اینکه به ناروی برسید، شما مستحق دریافت مراقبت اساسی صحی خواهید بود. در صورتیکه مریض یا حامله باشید و یا هم به ادویه نیاز داشته باشید، باید در اسرع وقت مراقبت صحی را دریافت نمایید. هرگاه جنگهای داخلی، شکنجه، خشونت، بدمعاشی یا ختنه زنانه را تجربه نموده باشید و بابت این دچار مشکل هستید، شما مستحق مساعدت مسلکی طبی خواهید بود.

معاینه توبرکلوز

زمانی که شما به ناروی برسید، باید در برابر توبرکلوز معاینه شوید. هر فردیکه از کشور دارای میزان بلند توبرکلوز بیاید باید این معاینه را انجام دهند. این معاینه را باید ظرف دو روز بعد از ورود و حداکثر طی 14 روز انجام دهید.

معلومات به زبان های دیگر

[LRI:PDI:شخص](#) [LRI:PDI:معلومات توبرکلوز به 23 زبان](#) (fhi.no)

[LRI:PDI:ویدیو](#) [LRI:PDI:در مورد](#) [LRI:PDI:توبرکلوز به زبان های مختلف](#) (youtube.com)

واکسین

واکسین برای اطفال و نوجوانان

تمامی اطفال و نوجوانان زیر 20 سال [LRI:PDI:حق دارند تا در برابر امراض مختلف واکسین شوند](#).

اطفال زیر 2 سال باید در اسرع وقت واکسین شوند. اطفال کلان سن و نوجوانان باید ظرف 3 ماه بعد از اینکه به ناروی بیایند، واکسین شوند.

هرگاه در مورد واکسین طفل تان سوالاتی داشته باشید، میتوانید با نرس صحبت کنید. این تصمیم مربوط به خود شما است که آیا میخواهید اطفال تان واکسین شود یا خیر.

واکسین بزرگسالان

هرگاه شما بزرگسالی هستید که قبلاً سرخکان یا ویروس روبلا نداشته اید و در برابر این امراض نیز واکسین نشده باشید، باید در برابر سرخکان، کله چرک و ویروس روبلا واکسین شوید و این واکسین باید حداکثر ظرف یک سال بعد از آمدن تان صورت گیرد. این تصمیم مربوط به خود تان است که آیا میخواهید واکسین شوید یا خیر.

در صورتیکه واکسین پولیو نشده باشید، باید ظرف 1 سال بعد از آمدن تان به ناروی، واکسین شوید. این تصمیم مربوط به خودتان است که آیا میخواهید این واکسین را بپذیرید یا خیر.

معاینات طبی سه ماه بعد از آمدن تان به ناروی

سه ماه بعد از اینکه شما منحیث پناهجو یا مهاجر به ناروی بیایید، باید معاینات طبی در اختیار تان قرار گیرد. این معاینات معمولاً از سوی نرس انجام خواهد یافت.

هرگاه به تداوی بیشتر نیاز داشته باشید، با داکتر قرار ملاقات برای تان تنظیم خواهد شد. در صورت ضرورت، شما مستحق دریافت خدمات ترجمه خواهید بود. این خدمات برای شما منحیث مریض رایگان می باشد.

کجا میتوان کمک طبی دریافت کرد

مراقبت های فوری صحی

هرگاه با حادثه ای مواجه شوید، دچار مریضی یا وضعیت دیگری شوید که شما یا شخصی دیگر به مراقبت فوری صحی نیاز داشته باشد، باید با خط عاجل طبی 113 (امبولانس) به تماس شوید.

مساعدت های طبی

شما منحیث پناهجو یا مهاجر [\[LRI:PDI\]](#) **حق دارید تا به یک داکتر داخله دسترسی داشته باشید** [\[LRI:PDI\]](#). این بدین معنی است که شما میتوانید این داکتر را هر زمانی که خواسته باشید ملاقات نمایید. حتی اگر برای تان داکتر داخله تخصیص نگردیده باشد، باید به یک داکتر حین نیاز دسترسی داشته باشید. شهرداری تان میتواند شما را در دریافت داکتر داخله در نزدیکی تان کمک نماید.

هرگاه دچار مشکل روانی هستید و به کمک نیاز دارید، میتوانید [\[LRI:PDI\]](#) **به خدمات صحت روانی** [\[LRI:PDI\]](#) دسترسی داشته باشید. بطور مثال هرگاه مورد شکنجه، خشونت یا بد رفتاری قرار گرفته باشید و بخواهید با کسی در این مورد صحبت نمایید، میتوانید در زمینه کمک را دریافت کنید. داشتن مشکلات خواب نیز شامل این حالت میگردد.

همچنان هرگاه مشکل اعتیاد داشته باشید، میتوانید خواستار کمک گردید. میتوانید با داکتر یا متخصص صحی دیگر در مورد تداوی ممکنه اعتیاد تان صحبت نمایید.

خدمات طبی خارج از اوقات رسمی

هرگاه شما یا عضو فامیل تان از طرف شب یا در روزهای رخصتی اخیر هفته مریض شوید و نتوانید به داکتر دیگر دسترسی داشته باشید، میتوانید با خدمات طبی خارج از اوقات رسمی [\[LRI:PDI\]](#) **که به زبان ناروی** [\[LRI:PDI\]](#) **آنرا** [\[LRI:PDI\]](#) گویند به تماس شوید. "legevakt" شماره تلفون خدمات طبی خارج از اوقات رسمی در ناروی 116 117 است.

پرداخت هزینه برای خدمات صحی بزرگسالان

شما منحیث بزرگسال باید برای خدمات طبی خارج از اوقات رسمی و در معاینه خانه فیس مشخص شده را بپردازید. برای بستر شدن در شفاخانه نیاز به پرداخت پول ندارید.

هرگاه با یکی از این امراض ساری مصاب [LRI:PDI] باشید، مستحق دریافت خدمات صحتی می باشید [LRI:PDI] (پی دی ایف به زبان ناروی). هرگاه با یکی از این امراض مصاب باشید، در بعضی موارد می‌توانید الی تکمیل تداوی تان در ناروی باقی بمانید.

دریافت کاندوم‌ها رایگان‌اند و در مراکز ورود و بخش‌های پذیرایی قابل دریافت‌اند. زنانی که بین سنین 16 و 22 قرار دارند می‌توانند برای دریافت انواع دیگر روش‌های ضد حاملگی از کمک‌های مالی مستفید شوند.

مراقبت‌های صحتی رایگان برای زنان حامله

زنان حامله قبل، در جریان و یا بعد از ولادت مستحق دریافت خدمات اساسی صحتی می‌باشند. زنان حامله مستحق دریافت خدمات صحتی دوامدار از سوی داکتر یا قابله می‌باشند و همچنان مستحق دریافت خدمات ولادی در زایشگاه می‌باشند. زنان حامله می‌توانند تصمیم بگیرند که آیا می‌خواهند در 12 هفته‌گی حاملگی‌شان سقط جنین کنند یا خیر.

زنان حامله الی ولادت طفل‌شان خدمات صحتی را بگونه‌ی رایگان دریافت خواهند کرد. همچنان ولادت در شفاخانه رایگان می‌باشد.

پرداخت هزینه برای مراقبت صحتی دندانها

شما منحصراً بزرگسال باید مصرف تداوی دندانهای تانرا خودتان بپردازید. در صورتیکه شما در مرکز ورود یا بخش پذیرایی بود و باش داشته باشید، می‌توانید مصرف تداوی فوری دندانهای تانرا دریافت نمایید.

مراقبت صحتی رایگان برای اطفال زیر سنین 16

همه اطفالی که سن‌شان کمتر از 18 سال باشد کاملاً مستحق دریافت مراقبت‌های صحتی می‌باشند.

اطفالی که سن‌شان کمتر از 16 سال باشد زمانی که بخواهند داکتر، فزیولوژیست یا فزیوتراپست را ملاقات نمایند و یا هم‌ه‌رگاه خواسته باشند در شفاخانه تداوی شوند یا معاینات ایکس‌ری انجام دهند، نباید پول بپردازند.

مراکز صحتی اطفال و جوانان و خدمات صحتی مکاتب [LRI:PDI] رایگان‌اند [LRI:PDI] همه اطفال مستحق دریافت معاینات طبی و واکسین در مراکز صحتی اطفال و جوانان و بخش خدمات صحتی مکاتب می‌باشند.

همه تداوی دندان به جز از بريس دندان برای اطفال الی سن 18 سالگی رایگان عرضه می‌شود. بخش خدمات عامه صحت دندان می‌تواند معلومات مبنی بر اینکه کدام داکتر دندان اطفال را بصورت رایگان تداوی میکنند در اختیار تان قرار دهد.

حقوق شما در رابطه به خدمات صحتی

متخصصین صحتی وظیفه دارند تا محرمانه معلومات تانرا محفوظ نگه دارند.

همه متخصصین صحتی وظیفه دارند [LRI:PDI] تا معلومات شما و مربوط به صحت تانرا محرم [LRI:PDI] نگه دارند. استثنائاتی در این زمینه وجود دارند مثلاً اینکه هرگاه شما خواسته باشید معلومات صحتی تانرا شریک‌سازی، در صورتیکه نیاز باشد تا خدمات مناسب صحتی در اختیار تان قرار گیرد و یا هم‌ه‌رگاه زندگی شما یا زندگی دیگران در مخاطره باشد.

سوابق مریض

شما حق دارید تا سوابق مریضی تانرا (که به زبان ناروی آنرا "Pasientjournal" می گویند) مشاهده نمایید. در صورتیکه داکتر تانرا تغییر دهید و هرگاه خواسته باشید، میتوانید درخواست نمایید تا این سوابق تان در اختیار داکتر جدید قرار گیرند.

معلومات به زبان شما

این حق شما است تا در مورد صحت و مراقبت های صحی که دریافت میکنید، معلومات دریافت نمایید. شما جهت ارایه رضایت تان به مراقبت های صحی به این معلومات نیاز دارید. این معلومات به زبانی که شما درک می نمایید فراهم خواهند شد.

در صورت ضرورت، داکتر یا نرس برای تان [LRI:PDI] **ترجمان** [LRI:PDI] فراهم خواهند ساخت. ترجمان موظف است تا محرمانه معلومات تانرا حفظ نماید. خدمات ترجمه برای شما منحصراً مریض رایگان می باشد به استثنای حالاتیکه شما تداوی دندان دریافت نمایید.

شما میتوانید استیناف خواهی نمایید.

هرگاه خدماتی صحی را که باور دارید مستحق آن هستید دریافت نکنید، میتوانید به بخش مربوطه شکایت تانرا ارسال نمایید. بخش [LRI:PDI] **خدمات صحی و اجتماعی** [LRI:PDI] **Ombudsman** منطقه شما در حصار استیناف خواهی شما همراهی تان کمک خواهد کرد.

وظیفه محرمانه

کارمندان صحی اجازه ندارند تا معلومات طبی تانرا با دیگران بدون رضایت شما شریک سازند مگر اینکه تشریح این معلومات نظر به قانون صورت پذیرفته باشد.

حق دسترسی شما به ترجمان

مریضانی که به زبان ناروی تسلط کامل ندارند مستحق دریافت خدمات ترجمه اند.

مراقبت صحی برای افرادی که درخواستی پناهندگی شان برای بار آخر رد شده باشد

حتی اگر درخواستی پناهندگی تان برای بار آخر نیز رد شده باشد، شما مستحق دریافت معاینات در شفاخانه، مساعدت فوری طبی و دریافت سائر مراقبت های اساسی صحی می باشید. هرگاه از لحاظ صحت روانی مشکل داشته باشید، میتوانید در بخش خدمات صحت روانی تداوی لازم را دریافت نمایید.

اطفالی که در ناروی سکونت قانونی ندارند حق دریافت خدمات صحی را از سوی داکتر و شفاخانه دارند اما مستحق دریافت خدمات داکتر فامیلی نیستند.

در صورتیکه درخواستی پناهندگی تان برای بار آخر رد شده باشد، شما باید پول داکتر و تداوی را که در شفاخانه دریافت کرده اید بپردازید، اما تا زمانی که خدمات صحی را دریافت نکرده اید، مجبور به پرداخت پول نخواهید بود. هرگاه پول نداشته باشید، بخش خدمات صحی مصارف صحی تانرا خواهد پرداخت.

هرگاه یکی از زنان حامله باشید و درخواستی تان برای بار آخر رد شده باشد، تا زمانی که مسکون ناروی هستید، شما قبل از ، در جریان و بعد از ولادت و همچنان برای دریافت خدمات سقط جنین مستحق دریافت خدمات صحتی زایشگاهی در شفاخانه می باشید. در صورتیکه خود تان توانایی پرداخت مصارف را داشته باشید، باید آنرا بپردازید. هرگاه توانایی پرداخت مصارف را نداشته باشید، بخش خدمات صحتی پول تانرا خواهد پرداخت.

مراقبت صحتی برای افرادی که در ناروی سکونت قانونی ندارند

هر فردیکه در ناروی اقامت دارد و در صورت نیاز مبرم مستحق دریافت خدمات فوری صحتی می باشد.